

# COFI 35 – WRITTEN CORRESPONDENCE PROCEDURE

## RECEIVED COMMENTS FROM OBSERVER

### A – BASIC INFORMATION

<b>Document Number</b>	COFI/2022/11
<b>Document Title</b>	Decisions and recommendations of the Eighteenth Session of the COFI Sub-Committee on Fish Trade
<b>Commenting Observer</b>	Environmental Justice Foundation (EJF), Oceana, The Nature Conservancy (TNC), The Pew Charitable Trusts (Pew) and WWF
<b>Referred paragraph numbers</b> (if applicable)	-

### B – COMMENT RECEIVED FROM THE OBSERVER

The comment is also available in [EN](#), [ES](#), [FR](#), [AR](#), [ZH](#) and [RU](#)

This statement is on behalf of the Environmental Justice Foundation (EJF), Oceana, The Nature Conservancy (TNC), The Pew Charitable Trusts (Pew) and WWF.

#### Fisheries Subsidies

EJF, Oceana, TNC, Pew and WWF welcome the World Trade Organization (WTO) Agreement on Fisheries Subsidies and call on the Food and Agriculture Organization's (FAO) Committee on Fisheries (COFI) and WTO Members to reinforce their commitment to eliminate subsidies harmful to nature and biodiversity, expedite the acceptance of the Agreement and support its implementation.

After 21 years of discussion and negotiation, the first multilateral agreement that responds to SDG Target 14.6, linking trade and the environment, was reached by the WTO.

An effective partnership between FAO and WTO will be key to ensuring successful implementation of this agreement and SDG 14.6. As such, we would like to highlight the importance of capacity building and technical assistance being offered to developing countries.

EJF, Oceana, TNC, Pew and WWF welcome the support and collaboration offered across organizations, and we encourage the FAO to continue to provide technical and expert advice to help members ratify and implement the agreement, including to:

- Assist members with the regulative or administrative process to ensure that subsidies linked to IUU fishing are not granted or maintained, including assistance with monitoring and enforcement of those laws, as well as in the application of the notification and transparency requirements
- Enhance the coordination and cooperation with the WTO, international organizations and others to maximize the effectiveness of the WTO funding mechanism
- Assist members to ensure that national fisheries policies include sustainable fisheries subsidies programs that achieve the transition to sustainable fisheries.

FAO Members can send a strong signal to the WTO on the importance of this issue by considering both the role of the FAO and the Committee on Fisheries regarding how they can support the entry into force and implementation of the agreement.

- We encourage the FAO to continue to provide technical and expert advice to address issues related to subsidies, overfished stocks, overfishing and overcapacity, with an aim to further strengthen the Agreement, particularly in the last two disciplines as negotiations continue.
- We urge COFI to continue to support WTO members in the ongoing negotiations and remain committed ahead of the next Ministerial Conference.

EJF, Oceana, TNC, Pew and WWF further welcome and encourage FAO's proposal for a database of information about trade agreements from the perspective of fisheries and we recommend that information about fisheries subsidies and access agreements be included as part of this process.

Catch Documentation Schemes

Well-designed, digital and comprehensive Catch Documentation Schemes (CDS) can be an effective way to support the primary responsibility of the flag and market State to deter and eliminate IUU fishing and prevent illegal products from entering supply chains and reaching the consumer.

EJF, Oceana, TNC, Pew and WWF note the importance of aligning CDS and support the ongoing work of the FAO, including on the voluntary guidelines for CDS and the recently released guide on 'Understanding and implementing catch documentation schemes'. We also note progress made by stakeholder initiatives, such as NGO and industry- developed criteria which, while developed separately, broadly agree in their asks. These include better defining the catch area with a clear distinction between the High Seas and EEZs to improve traceability; including the port of landing; and mandating comprehensive information on fishing authorization, fishing gear, and catching methods.

We encourage States to work towards the expansion of CDS to cover all species and improve both information exchange and the verification of information by the competent authority. Regional and national users should be based in a common-language digital approach, e.g., live and processed weight data or the capturing of transshipment information. The use of global tools such as IMO numbers should facilitate such efforts.

We strongly encourage States to strengthen multilateral engagement between parties that are considering or are in the process of adopting such schemes and increasing the compatibility, in particular but not exclusively through digital integration, of existing and future CDS.

On behalf of EJF, Oceana, TNC, Pew, and WWF, we would like to offer our appreciation to the FAO for allowing our input at the 35th Session of the FAO COFI. As a coalition, we look forward to supporting the FAO's work and offer our policy and technical expertise to aid in advancing these key priorities to combat IUU fishing.

**D – TRANSLATION OF THE COMMENT**

---

<b>LANGUAGE</b>	<b>TEXT</b>
<b>ENGLISH</b>	(original)

Esta declaración es en nombre de Environmental Justice Foundation (EJF), Oceana, The Nature Conservancy (TNC), The Pew Charitable Trusts (Pew) y WWF.

#### Subvenciones a la pesca

EJF, Oceana, TNC, Pew y WWF dan la bienvenida al Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y piden al Comité de Pesca (COFI) de la Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas (FAO) y a los Miembros de la OMC que refuercen su compromiso de eliminar las subvenciones perjudiciales para la naturaleza y biodiversidad, agilizar la aceptación del Acuerdo y apoyar su implementación.

Después de 21 años de discusión y negociación, la OMC alcanzó el primer acuerdo multilateral que responde a la Meta 14.6 de los ODS, que vincula el comercio y el medio ambiente.

Una asociación eficaz entre la FAO y la OMC será clave para garantizar la implementación exitosa de este acuerdo y el ODS 14.6. Como tal, nos gustaría resaltar la importancia de la creación de capacidad y la asistencia técnica que se ofrece a los países en desarrollo.

EJF, Oceana, TNC, Pew y WWF agradecen el apoyo y la colaboración ofrecidos entre organizaciones y alentamos a la FAO a continuar brindando asesoramiento técnico y experto para ayudar a los Miembros a ratificar e implementar el acuerdo, lo que incluye:

- Ayudar a los Miembros con el proceso regulatorio o administrativo para garantizar que los subsidios vinculados a la pesca INDNR no se otorguen o mantengan, incluida la asistencia con el monitoreo y la aplicación de esas leyes, así como en la aplicación de los requisitos de notificación y transparencia.
- Mejorar la coordinación y cooperación con la OMC, las organizaciones internacionales y otros para maximizar la eficacia del mecanismo de financiación de la OMC
- Ayudar a los Miembros a garantizar que las políticas pesqueras nacionales incluyan programas de subsidios a la pesca sostenible que logren la transición a la pesca sostenible.

Los Miembros de la FAO pueden enviar una fuerte señal a la OMC sobre la importancia de este tema al considerar el papel de la FAO y el Comité de Pesca con respecto a cómo pueden apoyar la entrada en vigor y la implementación del acuerdo.

- Alentamos a la FAO a continuar brindando asesoramiento técnico y experto para abordar cuestiones relacionadas con subsidios, poblaciones sobreexplotadas, sobrepesca y sobrecapacidad, con el objetivo de fortalecer aún más el Acuerdo, particularmente en las dos últimas disciplinas a medida que continúan las negociaciones.
- Instamos al COFI a continuar apoyando a los miembros de la OMC en las negociaciones en curso y mantener su compromiso antes de la próxima Conferencia Ministerial.

EJF, Oceana, TNC, Pew y WWF también acogen y alientan la propuesta de la FAO de una base de datos de información sobre acuerdos comerciales desde la perspectiva de la pesca y recomendamos que se incluya información sobre subsidios pesqueros y acuerdos de acceso como parte de este proceso.

#### Sistema de documentación de las capturas

Los sistemas de documentación de las capturas (CDS) bien diseñados, digitales y completos pueden ser una forma eficaz de respaldar la responsabilidad principal del Estado del pabellón y del mercado para disuadir y eliminar la pesca INDNR y evitar que los productos ilegales entren en las cadenas de suministro y lleguen al consumidor.

EJF, Oceana, TNC, Pew y WWF destacan la importancia de alinear el CDS y apoyan el trabajo en curso de la FAO, incluidas las directrices voluntarias para el CDS y la guía recientemente publicada sobre "Comprender e implementar esquemas de documentación de capturas". También observamos el progreso realizado por las iniciativas de las partes interesadas, como las ONG y los criterios desarrollados por la industria que, aunque se desarrollaron por separado, concuerdan ampliamente en sus solicitudes. Estos incluyen una mejor definición del área de captura con una clara distinción entre alta mar y de las zonas económicas exclusivas (ZEE) para mejorar la trazabilidad; incluido el puerto de desembarque; y exigir información completa sobre autorización de pesca, artes de pesca y métodos de captura.

Alentamos a los Estados a trabajar hacia la expansión de CDS para cubrir todas las especies y mejorar tanto el intercambio de información como la verificación de información por parte de la autoridad competente. Los usuarios regionales y nacionales deben basarse en un enfoque digital de lenguaje común, por ejemplo, datos de peso en vivo y procesados o la captura de información

**LANGUAGE****TEXT**

de transbordo. El uso de herramientas globales, como los de la Organización Marítima Internacional (OMI), deberían facilitar tales esfuerzos.

Alentamos enfáticamente a los Estados a fortalecer el compromiso multilateral entre las partes que están considerando o están en proceso de adoptar tales esquemas y aumentar la compatibilidad, en particular, pero no exclusivamente a través de la integración digital, de CDS existentes y futuros.

En nombre de EJF, Oceana, TNC, Pew y WWF, nos gustaría ofrecer nuestro agradecimiento a la FAO por permitir nuestro aporte en el 35º período de Sesiones del COFI de la FAO. Como coalición, esperamos apoyar el trabajo de la FAO y ofrecer nuestra política y experiencia técnica para ayudar a promover estas prioridades clave para combatir la pesca INDNR.

Cette déclaration est au nom de l'Environmental Justice Foundation (EJF), d'Oceana, de "The Nature Conservancy (TNC)", de The Pew Charitable Trusts (Pew) et du WWF.

### Subventions à la pêche

EJF, Oceana, TNC, Pew et WWF saluent l'accord de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) sur les subventions à la pêche et appellent le Comité des pêches (COFI) de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et les membres de l'OMC à renforcer leur engagement à éliminer les subventions préjudiciables à la nature et la biodiversité, accélérer l'acceptation de l'Accord et soutenir sa mise en œuvre.

Après 21 ans de discussions et de négociations, le premier accord multilatéral répondant à la cible 14.6 des ODD, liant commerce et environnement, a été conclu par l'OMC.

Un partenariat efficace entre la FAO et l'OMC sera essentiel pour garantir la mise en œuvre réussie de cet accord et de l'ODD 14.6. À ce titre, nous voudrions souligner l'importance du renforcement des capacités et de l'assistance technique offerts aux pays en développement.

EJF, Oceana, TNC, Pew et WWF se félicitent du soutien et de la collaboration offerts entre les organisations, et nous encourageons la FAO à continuer à fournir des conseils techniques et d'experts pour aider les membres à ratifier et à mettre en œuvre l'accord, notamment pour :

- Assister les membres dans le processus réglementaire ou administratif pour s'assurer que les subventions liées à la pêche INDNR ne sont pas accordées ou maintenues, y compris l'assistance au suivi et à l'application de ces lois, ainsi que dans l'application des exigences de notification et de transparence
- Renforcer la coordination et la coopération avec l'OMC, les organisations internationales et autres afin de maximiser l'efficacité du mécanisme de financement de l'OMC
- Aider les membres à s'assurer que les politiques nationales de la pêche comprennent des programmes de subventions à la pêche durable qui réalisent la transition vers une pêche durable.

Les Membres de la FAO peuvent envoyer un signal fort à l'OMC sur l'importance de cette question en examinant à la fois le rôle de la FAO et du Comité des pêches quant à la manière dont ils peuvent soutenir l'entrée en vigueur et la mise en œuvre de l'accord.

- Nous encourageons la FAO à continuer de fournir des conseils techniques et d'experts pour résoudre les problèmes liés aux subventions, aux stocks surexploités, à la surpêche et à la surcapacité, dans le but de renforcer davantage l'Accord, en particulier dans les deux dernières disciplines, à mesure que les négociations se poursuivent.
- Nous demandons instamment au COFI de continuer à soutenir les membres de l'OMC dans les négociations en cours et de rester engagé avant la prochaine conférence ministérielle.

EJF, Oceana, TNC, Pew et WWF accueillent favorablement et encouragent la proposition de la FAO pour une base de données d'informations sur les accords commerciaux du point de vue de la pêche et nous recommandons que les informations sur les subventions à la pêche et les accords d'accès soient incluses dans ce processus.

### Systèmes de documentation des captures

Des systèmes de documentation des captures (SDC) bien conçus, numériques et complets peuvent être un moyen efficace de soutenir la responsabilité première de l'État du pavillon et du marché de dissuader et d'éliminer la pêche INDNR et d'empêcher les produits illégaux d'entrer dans les chaînes d'approvisionnement et d'atteindre le consommateur.

EJF, Oceana, TNC, Pew et WWF notent l'importance d'aligner les SDC et soutiennent les travaux en cours de la FAO, y compris sur les directives volontaires pour les SDC et le guide récemment publié sur « Comprendre et mettre en œuvre les systèmes de documentation des captures ».

Nous notons également les progrès réalisés par les initiatives des parties prenantes, telles que les critères développés par les ONG et l'industrie qui, bien que développés séparément, concordent largement dans leurs demandes. Il s'agit notamment de mieux définir la zone de capture avec une distinction claire entre la haute mer et les ZEE pour améliorer la traçabilité ; y compris le port de débarquement ; et exiger des informations complètes sur les autorisations de pêche, les engins de pêche et les méthodes de capture.

Nous encourageons les États à travailler à l'expansion du SDC pour couvrir toutes les espèces et à améliorer à la fois l'échange d'informations et la vérification des informations par l'autorité compétente. Les utilisateurs régionaux et nationaux doivent être basés sur une approche numérique en langage commun, par exemple, les données de poids vif et traité ou la saisie des

**LANGUAGE****TEXT**

informations de transbordement. L'utilisation d'outils mondiaux tels que les numéros OMI devrait faciliter ces efforts.

Nous encourageons vivement les États à renforcer l'engagement multilatéral entre les parties qui envisagent ou sont en train d'adopter de tels systèmes et à accroître la compatibilité, en particulier mais pas exclusivement par l'intégration numérique, des SDC existants et futurs.

Au nom d'EJF, d'Oceana, de TNC, de Pew et du WWF, nous voudrions exprimer notre gratitude à la FAO pour nous avoir permis de participer à la 35ème session du COFI de la FAO. En tant que coalition, nous sommes impatients de soutenir le travail de la FAO et d'offrir notre expertise politique et technique pour aider à faire avancer ces priorités clés pour lutter contre la pêche INDNR.

تم إصدار هذا البيان نيابة عن مؤسسة العدالة البيئية، وOceana، ومنظمة حفظ الطبيعة، وصندوق PEW الخيري والصندوق العالمي للطبيعة.

#### دعم مصايد الأسماك

ترحب مؤسسة العدالة البيئية وOceana ومنظمة حفظ الطبيعة وصندوق PEW الخيري والصندوق العالمي للطبيعة باتفاقية منظمة التجارة العالمية بشأن إعانات مصايد الأسماك وتدعو لجنة مصايد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة وأعضاء منظمة التجارة العالمية إلى تعزيز التزامهم بإلغاء الإعانات الضارة بالطبيعة والتنوع البيولوجي، والإسراع بقبول الاتفاقية ودعم تنفيذها.

بعد 21 عامًا من المناقشة والمفاوضات، توصلت منظمة التجارة العالمية إلى أول اتفاقية متعددة الأطراف تستجيب للهدف 14-6 من أهداف التنمية المستدامة، والتي تربط التجارة بالبيئة.

سكنون الشراكة الفعالة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة التجارة العالمية أساسية لضمان التنفيذ الناجح لهذه الاتفاقية والهدف 14-6 من أهداف التنمية المستدامة. على هذا النحو، نود أن نسلط الضوء على أهمية بناء القدرات وتقديم المساعدة التقنية للبلدان النامية.

ترحب مؤسسة العدالة البيئية وOceana ومنظمة حفظ الطبيعة وصندوق PEW الخيري والصندوق العالمي للطبيعة بالدم والتعاون المقدم عبر المنظمات، ونشجع منظمة الأغذية والزراعة على مواصلة تقديم المشورة الفنية ومشورة الخبراء لمساعدة الأعضاء على التصديق على الاتفاقية وتنفيذها، بما في ذلك:

- مساعدة الأعضاء في العملية التنظيمية أو الإدارية لضمان عدم منح الإعانات المرتبطة بالصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم أو الحفاظ عليها، بما في ذلك المساعدة في مراقبة تلك القوانين وإنفاذها، وكذلك في تطبيق متطلبات الإخطار والشفافية
- تعزيز التنسيق والتعاون مع منظمة التجارة العالمية والمنظمات الدولية وغيرها لبلوغ أقصى درجات الفعالية لتمويل منظمة التجارة العالمية
- مساعدة الأعضاء على التأكد من أن السياسات الوطنية لمصايد الأسماك تشمل برامج دعم مصايد الأسماك المستدامة التي تحقق الانتقال إلى مصايد الأسماك المستدامة.

يمكن لأعضاء المنظمة إرسال إشارة قوية إلى منظمة التجارة العالمية بشأن أهمية هذه القضية من خلال النظر في دور منظمة الأغذية والزراعة ولجنة مصايد الأسماك فيما يتعلق بكيفية دعم دخول الاتفاقية حيز التنفيذ وتنفيذها.

- نشجع منظمة الأغذية والزراعة على مواصلة تقديم المشورة الفنية والخبرة لمعالجة القضايا المتعلقة بالإعانات، والأرصدة المفرطة في الصيد، والصيد الجائر والقدرة المفرطة، بهدف زيادة تعزيز الاتفاقية، لا سيما في المجالين الأخيرين مع استمرار المفاوضات.

- نحث لجنة مصايد الأسماك على مواصلة دعم أعضاء منظمة التجارة العالمية في المفاوضات الجارية والبقاء ملتزمين قبل المؤتمر الوزاري المقبل.

ترحب مؤسسة العدالة البيئية وOceana ومنظمة حفظ الطبيعة وصندوق PEW الخيري والصندوق العالمي للطبيعة كذلك وتشجع اقتراح منظمة الأغذية والزراعة بشأن قاعدة بيانات للمعلومات حول الاتفاقيات التجارية من منظور مصايد الأسماك، ونوصي بإدراج المعلومات المتعلقة بإعانات مصايد الأسماك واتفاقيات الوصول كجزء من هذه العملية.

#### خطط توثيق كميات المصيد.

يمكن أن يكون مخطط توثيق المصيد المصمم جيدًا والرقمي والشامل وسيلة فعالة لدعم المسؤولية الأساسية لدولة العلم والسوق لردع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم والقضاء عليه ومنع المنتجات غير القانونية من دخول سلاسل التوريد والوصول إلى المستهلك.

لاحظ كل من مؤسسة العدالة البيئية وOceana ومنظمة حفظ الطبيعة وصندوق PEW الخيري والصندوق العالمي للطبيعة أهمية مواءمة مخطط توثيق المصيد ودعم العمل الجاري لمنظمة الأغذية والزراعة، بما في ذلك الخطوط التوجيهية الطوعية لمخطط توثيق المصيد والدليل الذي تم إصداره مؤخرًا حول "فهم وتنفيذ مخططات توثيق المصيد". ونلاحظ أيضًا التقدم الذي أحرزته مبادرات أصحاب المصلحة، مثل المعايير التي طورتها المنظمات غير الحكومية والصناعة والتي، على الرغم من تطويرها بشكل منفصل، إلا أنها توافق على نطاق واسع في طلباتهم. وتشمل هذه تحديد منطقة الصيد بشكل أفضل مع تمييز واضح بين أعالي البحار والمناطق الاقتصادية الخالصة لتحسين إمكانية التتبع؛ بما في ذلك ميناء التنزيل؛ وإصدار معلومات شاملة عن تراخيص الصيد ومعدات الصيد وطرق الصيد.

نحن نشجع الدول على العمل من أجل توسيع مخطط توثيق المصيد ليشمل جميع الأنواع وتحسين تبادل المعلومات والتحقق من المعلومات من قبل السلطة المختصة. يجب أن يعتمد المستخدمون الإقليميون والوطنيون على نهج رقمي بلغة مشتركة، على سبيل المثال، بيانات الوزن الحية والمعالجة أو التقاط معلومات الشحن العابر. وينبغي أن يؤدي استخدام الأدوات العالمية مثل أرقام المنظمة البحرية الدولية إلى تسهيل هذه الجهود.

ونشجع الدول بقوة على تعزيز المشاركة المتعددة الأطراف بين الأطراف التي تدرس أو هي في طور اعتماد مثل هذه المخططات وزيادة التوافق، على وجه الخصوص ولكن ليس حصريًا من خلال التكامل الرقمي، لمقاييس التنمية المستدامة الحالية والمستقبلية.

نيابة عن مؤسسة العدالة البيئية وOceana ومنظمة حفظ الطبيعة وصندوق PEW الخيري والصندوق العالمي للطبيعة، نود أن نعرب عن تقديرنا لمنظمة الأغذية والزراعة للسماح بمدخلاتنا في الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة.

بصفتنا تحالفًا، نتطلع إلى دعم عمل منظمة الأغذية والزراعة ونقدم سياستنا وخبراتنا الفنية للمساعدة في النهوض بهذه الأولويات الرئيسية لمكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم.

本声明代表环境正义基金会 (EJF)、世界海洋保护组织、大自然保护协会 (TNC)、皮尤慈善信托基金 (Pew) 和世界自然基金会 (WWF)。

#### 渔业补贴

环境正义基金会、世界海洋保护组织、大自然保护协会、皮尤慈善信托基金和世界自然基金会欢迎世界贸易组织渔业补贴协定，呼吁粮农组织渔业委员会和世贸组织成员加强承诺，以消除对自然和生物多样性有害的补贴，加速认可协定的进展，并支持其实施。

经过21年的讨论和协商，世贸组织达成了第一个响应可持续发展目标14.6，并联结了贸易与环境的多边协定。

粮农组织和世贸组织之间的有效伙伴关系将是确保该协定成功实施及可持续发展目标14.6达成的关键。因此，我们希望强调向发展中国家提供能力建设和技术援助的重要性。

环境正义基金会、世界海洋保护组织、大自然保护协会、皮尤慈善信托基金和世界自然基金会欢迎组织间提供的支持和合作，并且我们鼓励粮农组织继续提供技术和专家建议，以帮助成员批准和实施该协定，包括：

- 协助成员的监管或行政过程，以确保不授予或维持与 非法、不报告、不管制捕捞活动有关的补贴，包括协助监控和实施相关法律，以及通知和透明度要求的实施在内。
- 加强与世贸组织、国际组织等机构的协调与合作，最大限度发挥世贸组织融资机制的有效性。
- 协助成员确保国内渔业政策包括可持续渔业补贴计划，以实现向可持续渔业的转变。

考虑到粮农组织和渔业委员会在支持协定生效和实施方面的作用，粮农组织成员可以向世贸组织发出关于这一事项重要性的强烈信号。

- 我们鼓励粮农组织继续提供技术和专家建议，以解决与补贴、过度捕捞的种群、过度捕捞和产能过剩相关的问题，以进一步加强协定，特别是随着谈判进行的最后两条纪律。
- 我们敦促渔业委员会在正在进行的谈判中继续支持世贸组织成员，并在下届部长级会议之前保持承诺。

环境正义基金会、世界海洋保护组织、大自然保护协会、皮尤慈善信托基金和世界自然基金会进一步欢迎和鼓励粮农组织提出的从渔业角度建立一个贸易协定信息数据库的建议，我们建议将渔业补贴和准入协定的相关信息也纳入这一进程。

#### 渔获登记制度

精心设计、数字化和全面的渔获登记制度 (CDS) 可以成为支持船旗国和市场国承担主要责任的有效方式，从而阻止和消除非法、不报告、不管制捕捞并防止非法产品进入供应链从而到达消费者手中。

环境正义基金会、世界海洋保护组织、大自然保护协会、皮尤慈善信托基金和世界自然基金会注意到协调渔获登记制度的重要性并支持粮农组织正在进行的工作，包括《渔获登记制度自愿准则》和最近发布的“理解并执行渔获登记制度”指南。我们还注意到利益相关方倡议所取得的进展，例如非政府组织和行业开发的标准，其虽然各自单独制定，但其诉求大体一致。这里包括更好地界定捕捞区域，明确区分公海和专属经济区以提高可追溯性；包括登陆港口；并要求提供有关捕捞许可、渔具和捕捞方法的综合信息。

我们鼓励各国努力扩大渔获登记制度以覆盖所有物种，改善信息交换和主管当局的信息核查。区域用户和国内用户应以通用语言的数字化方法为基础，例如实时和处理过的数据或转运信息的采集。使用国际海事组织编号等全球工具应对这项工作有所助益。

我们强烈鼓励各国加强正在考虑或正在采用此类制度的各方之间的多边接触，并加强现有和未来渔获登记制度兼容性，特别是但并不仅限于通过数字集成的方式。

我们谨代表环境正义基金会、世界海洋保护组织、大自然保护协会、皮尤慈善信托基金和世界自然基金会，对粮农组织允许我们在渔业委员会第35届会议上提供评论表示感谢。作为一个联盟，我们期待支持粮农组织的工作，提供我们的政策和技术专长，从而帮助推进打击非法、不报告、不管制捕捞的关键优先事项。



Это заявление сделано от имени Фонда экологической справедливости (EJF), Oceana, The Nature Conservancy (TNC), The Pew Charitable Trusts (Pew) and WWF.

#### Субсидии на рыболовство

EJF, Oceana, TNC, Pew и WWF приветствуют Соглашение Всемирной торговой организации (ВТО) о субсидиях на рыболовство и призывают Комитет по рыболовству (COFI) Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО) и членов ВТО укрепить свои обязательства по отмене субсидий, наносящих ущерб природе и биоразнообразию, ускорить принятие Соглашения и поддержать его реализацию.

После 21 года дискуссий и переговоров ВТО заключила первое многостороннее соглашение, отвечающее задаче 14.6 ЦУР, которая связывает торговлю и окружающую среду.

Эффективное партнерство между ФАО и ВТО будет иметь ключевое значение для обеспечения успешного выполнения этого соглашения и ЦУР 14.6. Таким образом, мы хотели бы подчеркнуть важность наращивания потенциала и технической помощи, предлагаемой развивающимся странам.

EJF, Oceana, TNC, Pew и WWF приветствуют поддержку и сотрудничество между организациями, и мы призываем ФАО продолжать предоставлять технические и экспертные консультации, чтобы помочь членам ратифицировать и реализовать соглашение, в том числе:

- Оказать помощь членам в регулировании или административном процессе, чтобы обеспечить гарантии непредоставления или несохранения субсидий, связанных с ННН-промыслом, включая помощь в мониторинге и обеспечении соблюдения этих законов, а также в применении требований об уведомлении и прозрачности.
- Усилить координацию и сотрудничество с ВТО, международными организациями и другими сторонами для обеспечения максимальной эффективности механизма финансирования ВТО.
- Помочь членам обеспечить включение программ субсидирования, обеспечивающих переход к устойчивому рыболовству, в национальную политику в области рыболовства.

Члены ФАО могут сигнализировать ВТО о важности этого вопроса, рассмотрев роль ФАО и Комитета по рыболовству в поддержке вступления в силу и реализации соглашения.

- Мы призываем ФАО продолжать предоставлять технические и экспертные консультации для решения вопросов, связанных с субсидиями, подверженными чрезмерной эксплуатации запасами, переловом и избыточными мощностями, с целью дальнейшего укрепления Соглашения, особенно в двух последних дисциплинах, по мере продолжения переговоров.
- Мы призываем КРХ продолжать поддерживать членов ВТО в текущих переговорах и сохранять свою приверженность в преддверии следующей конференции ФАО на уровне министров.

EJF, Oceana, TNC, Pew и WWF также приветствуют и поощряют предложение ФАО о создании базы данных с информацией о торговых соглашениях в области рыболовства, и мы рекомендуем включить в этот процесс информацию о субсидиях на рыболовство и соглашениях о доступе.

#### Схемы документирования улова

Хорошо продуманные, цифровые и всеобъемлющие схемы документации улова (СДУ) могут быть эффективным способом поддержать основную ответственность государства флага и рынка за сдерживание и ликвидацию ННН-промысла и предотвращение попадания нелегальной продукции в цепочки поставок и к потребителю.

EJF, Oceana, TNC, Pew и WWF отмечают важность согласования СДУ и поддерживают текущую работу ФАО, в том числе над добровольными рекомендациями по СДУ и недавно выпущенным руководством «Понимание и внедрение схем документации улова». Мы также отмечаем прогресс, достигнутый инициативами заинтересованных сторон, такими как критерии, разработанные НПО и промышленностью, которые, хотя и разрабатываются отдельно, в целом совпадают в своих требованиях. К ним относятся более четкое определение района вылова с четким разграничением между открытым морем и ИЭЗ для улучшения прослеживаемости; включая порт выгрузки, а также обязательное

**LANGUAGE****TEXT**

предоставление исчерпывающей информации о разрешении на промысел, орудиях и методах лова.

Мы призываем государства работать над расширением СДУ для охвата всех видов и улучшением как обмена информацией, так и проверки информации компетентным органом. Региональные и национальные пользователи должны использовать общий цифровой подход, например, оперативные и обработанные данные о весе или результаты сбора информации о перевалке. Использование глобальных инструментов, таких как номера ИМО, должно способствовать этим усилиям.

Мы настоятельно рекомендуем государствам укреплять многостороннее взаимодействие между сторонами, которые рассматривают или находятся в процессе принятия таких схем, и повышать совместимость, в частности, но не исключительно, посредством цифровой интеграции, существующих и будущих СДУ.

От имени EJF, Oceana, TNC, Pew и WWF мы хотели бы выразить признательность ФАО за предоставление возможности сделать вклад в работу 35-й сессии КРХ ФАО. Как коалиция, мы готовы поддерживать работу ФАО и предлагаем использовать наш опыт в разработке политики и технические знания, чтобы помочь в продвижении этих ключевых приоритетов по борьбе с ННН-промыслом.